

**CERTIFICADO SANITÁRIO PARA A EXPORTAÇÃO DE TRIPAS DE SUÍNO DE PORTUGAL PARA MARROCOS / HEALTH CERTIFICATE FOR THE EXPORT OF SWINE CASINGS FROM PORTUGAL INTO MORROCO / CERTIFICAT SANITAIRE POUR L'EXPORTATION DE BOYAUX DE PORCINS À PARTIR DU PORTUGAL AU MAROC**

Alvaro Pêgo da Moura  
Médico Veterinário - Geral

<b>Parte I:</b> Informações relativas à remessa enviada / Details of dispatched consignment / Détails concernant le lot expédié	I.1. <b>Expedidor / Dispatcher / Dispatcheur</b> Nome / Name / Nom  Endereço / Address / Adresse  País / Country / Pays:		I.2. <b>Certificado N.º / Certificate Nr. / Certifié N.º</b>  I.3. <b>Autoridade Central Competente/ Central Competent Authority/ Autorité Centrale Compétente</b>  I.4. <b>Autoridade Local Competente/ Local Competent Authority/ Autorité Locale Compétente</b>	
	I.5. <b>Destinatário/ Addressee/ Destinataire</b> Nome / Name / Nom  Endereço / Address / Adresse  País / Country / Pays		/	
	I.8. <b>País de origem / Country of origin / Pays d'origine</b> Código ISO / Code ISO / Code ISO		I.10. <b>País de destino/ country of destination/ Pays de destination</b> Código ISO / Code ISO / Code ISO	
	I.12. <b>Local de origem/ Place of Origin / Lieu d'origine</b> Estabelecimento / Establishment / Établissement <input type="checkbox"/> Nome / Name / Nom  Número de aprovação / Number of approval / Numéro d'agrément Endereço / Address / Adresse		I.13. <b>Local de destino/ Place of destination/ Lieu de destination</b> Estabelecimento / Establishment/ Etablissement <input type="checkbox"/> Outro/ Other / Autre <input type="checkbox"/> Nome / Name / Nom  Endereço / Address / Adresse	
	I.14. <b>Local de carregamento / Loading place / Lieu de chargement</b>		I.15. <b>Data e hora da partida/ Date and time of departure/ Date et heure de départ</b>	
	I.16. <b>Meios de transporte / Transportation facilities / Moyens de transport</b> Avião/ Plane / Avion <input type="checkbox"/> Navio / Ship / Navire <input type="checkbox"/> Vagão ferroviário / Train / Wagon <input type="checkbox"/> Veículo rodoviário / Road Vehicle / Véhicule Routier / <input type="checkbox"/> Outro/ Other / Autre <input type="checkbox"/> Identificação: / identification: / identification: Número (s): / Number (s): / Numéro (s):		/	
	I.18 <b>Temperatura dos produtos / Products' temperature / La température du produit</b>  Ambiente/Environment/Ambiente <input type="checkbox"/> Refrigerado/Chilled /Réfrigéré <input type="checkbox"/> Congelado/ Frozen/ Congelés <input type="checkbox"/>		I.19. <b>Número/Quantidade / Number/Amount/ Nombre / quantité</b>	I.20. <b>Número de embalagens/ Number of packages / Nombre d'emballages</b>
	I.21. <b>Identificação do contentor e nº do selo/ Identification of container nº of seal/ N° du conteneur et n° du scellé</b>			
	I.22. <b>Identificação da remessa/ Identification of consignment/ Identification des marchandises</b>  <p style="text-align: center;">Ver "packing list" anexa / See attached "packing list" / Voir la "packing list" ci-jointe</p>			



II. Informação sanitária / Health information/  
Attestation Sanitaire

II.a. Certificado N.º / Certificate Nr. / Certifié n.º

O abaixo-assinado, Veterinário Oficial declara que as tripas acima descritas/ The undersigned, Official Veterinarian hereby declares that the casings described above / Le vétérinaire officiel soussigné déclare que les boîtiers décrits ci-dessus:

- 1- **provêm de estabelecimentos aprovados pela autoridade competente;** / come from establishments approved by the competent authority; / *proviennent d'établissements agréés par l'autorité compétente;*
- 2- **foram limpas, raspadas e** / Have been cleaned, scraped and / *Ont été nettoyés, raclés, et*
  - a. **ou** / whether / *soit*  
**[salgadas com NaCl durante 30 dias](1);** / [salted with NaCl for 30 days](1); / *[salés à l'aide de NaCl pendant 30 jours](1);*
  - b. **ou** / whether / *soit*  
**[branqueadas](1)** / [bleached](1) / *[blanchis](1);*
  - c. **ou** / whether / *soit*  
**[secas depois de raspadas](1)** / [dry after scraped](1) / *[sèches après avoir été raclés](1);*
  - d. **ou** / whether / *soit*  
**[congeladas ou refrigeradas depois de raspadas](1)** / [frozen or chilled after scraped](1) / *congelés ou réfrigérés après avoir été raclés]*
- 3- **foram objeto de todas as precauções necessárias para evitar a recontaminação após o tratamento** / have been subject to all necessary precautions to avoid recontamination after treatment / *ont fait l'objet de toutes les précautions nécessaires en vue d'éviter une nouvelle contamination après traitement.*
- 4- **no caso de tripas congeladas ou refrigeradas, são provenientes de animais que foram submetidos a uma inspeção veterinária ante-mortem e post-mortem e não mostraram sinais clínicos de doença** / In the case of frozen or chilled casings, they come from animals that have undergone an ante-mortem and post-mortem veterinary inspection and showed no clinical signs of disease / *S'il agit de boyaux réfrigérés ou congelés, proviennent d'animaux qui ont été soumis à une inspection vétérinaire ante mortem et post mortem et n'ont présenté aucun signe clinique de maladies.*

Parte II: Certificação / Certification / Certification

Nome do veterinário oficial (em maiúsculas): / Name of the official veterinarian (in capitals): / *Nom du vétérinaire officiel (en capitales):*

Data: / Date / *Date:*

Assinatura do veterinário oficial <sup>(2)</sup> / Signature of the official veterinarian <sup>(2)</sup> / *Signature du vétérinaire <sup>(2)</sup> officiel:*

Local: / Local / *Locale:*

Carimbo oficial  
Official stamp  
*Cachet officiel*

(1) Riscar o que não se aplica / Keep as appropriate/ Choisir la formule adéquate

(2) A assinatura e o carimbo devem ser de cor diferente da dos caracteres impressos / The signature and the stamp must be in a color different from that of the printing / *La signature et le cachet doivent être d'une couleur différente de celle de l'impression.*

(3) Tratamento que foi aplicado e que consta das opções enumeradas na seção II 2. / Treatment that has been applied from the options listed in Section II 2. / *Traitement appliqué sur la base des options indiquées dans rubrique II 2.*



